

GEMEINDE NIEDERDORF

AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL

COMUNE DI VILLABASSA

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE



GEMEINDEVERORDNUNG ÜBER DEN HANDEL AUF ÖFFENTLICHEN FLÄCHEN IM GEMEINDEGEBIET

REGOLAMENTO COMUNALE IN MATERIA DI COMMERCIO SU AREE PUBBLICHE NEL TERRITORIO COMUNALE

genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates
Nr. 14/R/97 vom 01.04.1997

approvato con delibera del consiglio comunale
n. 14/C/97 del 01/04/1997

abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates
Nr. 32/R/99 vom 02.08.1999

modificato con delibera del consiglio comunale
n. 32/C/99 del 02/08/1999

abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates
Nr. 11/R/03 vom 29.05.2003

modificato con delibera del consiglio comunale
n. 11/C/03 del 29/05/2003

abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates
Nr. 35/R/18 vom 17.09.2018

modificato con delibera del consiglio comunale
n. 35/C/18 del 17/09/2018

Artikel 1

Gegenstand

Artikel 2

Flächen und Standplätze

Artikel 3

Kriterien für die Zuweisung der Standplätze

Artikel 4

Standplatzgebühr

Artikel 5

Reinigungsdienst

Artikel 6

Verkaufszeiten

ARTIKEL 7

Verlegung der Standplätze

ARTIKEL 8

Verlegung der Markttermine

ARTIKEL 9

Aufhebung früherer Bestimmungen

Artikel 10

Inkrafttreten

Artikel 11

Anlagen

Articolo 1

Oggetto

Articolo 2

Aree e posteggi

Articolo 3

Criteri d'assegnazione dei posteggi

Articolo 4

Tariffa per il posteggio

Articolo 5

Nettezza urbana

Articolo 6

Orari di vendita

ARTICOLO 7

Trasferimento di posteggio

ARTICOLO 8

Trasferimento delle date dei mercati

ARTICOLO 9

Revoca DI REGOLAMENTI ANTERIORI

ARTICOLO 10

Entrata in vigore

ARTICOLO 11

Allegati

GEMEINDEVERORDNUNG ÜBER DEN HANDEL AUF ÖFFENTLICHEN FLÄCHEN IM GEMEINDEGEBIET

ARTIKEL 1 GEGENSTAND

1. Die vorliegende Gemeindeordnung regelt die Handelstätigkeit auf öffentlichen Flächen nach Maßgabe des L.G. Nr. 7 vom 17. Februar 2000 i.g.F. und der einschlägigen Durchführungs-verordnung i.g.F., die mit Dekret des Landeshauptmanns Nr. 39 vom 30. Oktober 2000 genehmigt wurde.

ARTIKEL 2 FLÄCHEN UND STANDPLÄTZE

1. EINZELSTÄNDE MIT TÄGLICHEM VERKAUF

a) **Standort/Flächen:** Niederdorf West, Gp. 216/1 K.G. Niederdorf, laut beiliegender Planimetrie „A“

b) **Standplätze:** 1 Standplatz

c) **Ausdehnung der Standplätze:** 5m x 6m

d) **Warengruppe:** XIV/5 Würstchenstand

e) **Zeitraum:** täglich

2. MONATSMARKT

a) **Standort/Flächen:** Von-Kurz-Platz vor dem Gemeindehaus, laut beiliegender Planimetrie „B“

b) **Standplätze:** Es sind 18 Standplätze vorgesehen, wobei gemäß Rangordnung die ersten 15 gewählten Standplätze definitiv zugewiesen werden; die übrigen Plätze verbleiben als Ausweichplätze für eventuelle Nachrückungen.

c) **Ausdehnung der Standplätze:** 5m x 6m

d) **Zeitraum:** jeden ersten Samstag der Monate März bis Dezember, bzw. am darauffolgenden Samstag bei festlichen oder anderen Veranstaltungen.

ARTIKEL 3 KRITERIEN FÜR DIE ZUWEISUNG DER STANDPLÄTZE

1. Für die endgültige oder vorläufige Zuweisung eines Standplatzes auf den Flächen, laut Artikel 2, Absatz 1 und 2 wird eine Rangordnung aufgrund der folgenden Kriterien erstellt:

a) Einzelstände mit täglichem Verkauf:

Für jede Teilnahme am Markt:	1 Pkt
Wohnsitz in der Gemeinde Niederdorf:	110 Pkt
Wohnsitz in der Provinz Bozen:	40 Pkt

b) Monatsmarkt:

Für jede Teilnahme am Markt :	1 Pkt
Wohnsitz in der Gemeinde Niederdorf:	27,5 Pkt
Wohnsitz in der Provinz Bozen:	10 Pkt

REGOLAMENTO COMUNALE IN MATERIA DI COMMERCIO SU AREE PUBBLICHE NEL TERRITORIO COMUNALE

ARTICOLO 1 OGGETTO

1. Il presente regolamento ha per oggetto l'attività di commercio su aree pubbliche, come disciplinato dalla Legge Provinciale 17.02.2000, n. 7 e dal relativo Regolamento di esecuzione, approvato con Decreto del Presidente della Giunta Provinciale 30.10.2000, n. 39, e successive modifiche ed integrazioni.

ARTICOLO 2 AREE E POSTEGGI

1. VARI POSTEGGI CON ATTIVITÀ QUOTIDIANA

a) **ubicazione/aree:** Villabassa Ovest, p.f. 216/1 C.C. Villabassa, come da planimetria allegata „A“

b) **posteggi:** 1 posteggio

c) **dimensioni dei posteggi:** 5m x 6 m

d) **settore merceologico:** XIV/5 banco del salsicciaio

e) **periodo:** giornalmente

2. MERCATO MENSILE

a) **ubicazione/aree:** piazza Von Kurz di fronte al municipio, come da planimetria allegata „B“

b) **posteggi:** Sono previsti 18 posteggi. Secondo l'ordine di grado i primi 15 posteggi vengono assegnati definitivamente; i posteggi rimanenti vengono utilizzati come posteggi di riserva.

c) **dimensioni dei posteggi:** 5m x 6 m

d) **periodo:** ogni primo sabato dei mesi da marzo fino a dicembre, rispettivamente il seguente sabato in caso di avvenimenti festivi o sportivi.

ARTICOLO 3 CRITERI D'ASSEGNAZIONE DEI POSTEGGI

1. Ai fini dell'assegnazione definitiva o provvisoria dei posteggi nelle aree di cui all'articolo 2, comma 1 e 2, la graduatoria sarà elaborata secondo i seguenti criteri:

a) vari posteggi con attività quotidiana:

Per ogni partecipazione al mercato:	1 punto
Residenza nel Comune di Villabassa:	110 punti
Residenza nella Provincia di Bolzano:	40 punti

b) mercato mensile:

Per ogni partecipazione al mercato:	1 punto
Residenza nel Comune di Villabassa:	27,5 punti
Residenza nella Provincia di Bolzano:	10 punti

2. Neue Antragsteller werden, nach Überprüfung des Ansehens, laufend in die sogenannte „Punktliste“ aufgenommen.

3. Ausscheidende Platzinhaber werden von Amtswegen in die Punktliste eingefügt (ohne Anwesenheiten!).

4. Nimmt ein Händler nach Erstellung der Rangordnung ein (1) ganzes Jahr lang nicht am Auswahlverfahren für die Vergabe der freien Standplätze teil, wird der Name des Standplatzbewerbers von der Liste gelöscht. Gleichzeitig verliert er die bis zu diesem Zeitpunkt erreichten Punkte.

ARTIKEL 4 STANDPLATZGEBÜHR

1. Als Konzessionsgebühr für den Standplatz laut Artikel 2, Absatz 1 ist die Gebühr für die Besetzung öffentlichen Grundes im geltenden Ausmaß, zu bezahlen.

2. die Marktgebühr für den Standplatz beim Monatsmarkt laut Artikel 2, Absatz 2, wird mit Beschluss des Gemeindevorstandes festgelegt.

Dies der bisherige Preis, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 83 vom 28.03.2006 und Beschluss Nr. 200 vom 04.06.2012:

- 15,00 Euro/Markttag

zuzüglich bei Stromverbrauch/Markttag:

- 5,00 Euro für Licht
- 15,00 Euro für andere Zwecke (Grillanlagen...)

ARTIKEL 5 REINIGUNGSDIENST

1. Der Inhaber des Standplatzes muss besonders Sorge dafür tragen, dass die ihm zugewiesene und den Verkaufsstand umgebende Fläche sauber gehalten wird.

2. Die Abfälle müssen in Säcke gegeben werden, die jeder Händler selbst zu besorgen hat. Bei Marktschluss sind diese Müllsäcke bei der von der Gemeindeverwaltung vorgesehenen Sammelstelle zu deponieren.

3. Kartongagen müssen von den Markttreibenden selbst entsorgt werden.

ARTIKEL 6 VERKAUFSZEITEN

1. Die Ausübung des Handels auf den Flächen laut Artikel 2, Absatz 1 und 2 muss sich nach folgenden Verkaufszeiten richten:

- a) Flächen laut Art.1 Abs. 1: 10.00 - 22.00 Uhr
- b) Flächen laut Art. 1 Abs. 2: 07.00 - 17.00 Uhr

2. I nuovi richiedenti vengono ammessi continuamente nella cosiddetta "lista dei punteggi" dopo la verifica della domanda.

3. I titolari di posteggio uscenti saranno aggiunti d'ufficio alla stessa lista (senza presenze!).

4. In caso di assenza alla spunta per un periodo di un (1) anno consecutivo alla graduatoria presso il mercato mensile, verrà cancellato il nominativo dell'aspirante al posteggio con conseguente annullamento dell'eventuale punteggio maturato fino ad allora.

ARTICOLO 4 TARIFFA PER IL POSTEGGIO

1. Per la concessione del posteggio sulle aree di cui all'articolo 2, comma 1 è richiesto il pagamento della tassa di occupazione del suolo pubblico nella misura vigente attualmente.

2. la tariffa per il posteggio al mercato mensile di cui all'articolo 2, comma 2, viene fissata con delibera della Giunta Comunale.

Questo il prezzo fin'ora, approvato con delibera della Giunta Comunale n. 83 del 28/03/2006 e delibera n. 200 del 04/06/2012:

- 15,00 euro/giorno mercato

inoltre per il consumo di energia elettrica/giorno mercato

- 5,00 euro per luce
- 15,00 euro per altro (apparecchi gastronomici...)

ARTICOLO 5 NETTEZZA URBANA

1. Il titolare del posteggio dovrà avere particolare cura a tenere costantemente pulita l'area allo stesso assegnato e la zona adiacente il proprio banco.

2. I rifiuti vanno messi in sacchi, di cui ogni ambulante dovrà essere fornito. Al termine del mercato il sacco deve essere portato al punto di raccolta fissato dall'amministrazione comunale.

3. I cartoni residui devono essere smaltiti direttamente dagli stessi esercenti.

ARTICOLO 6 ORARI DI VENDITA

1. L'esercizio dell'attività di commercio sulle aree di cui all'articolo 2, comma 1 e 2, deve svolgersi nel rispetto dei seguenti orari:

- a) aree di cui all'art. 1, comma 1: ore 10.00 - 22.00
- b) aree di cui all'art. 1, comma 2: ore 07.00 - 17.00

ARTIKEL 7 VERLEGUNG DER STANDPLÄTZE

1. Der Bürgermeister kann aus organisatorischen Gründen, höherer Gewalt oder im öffentlichen Interesse die Verlegung der Standplätze genehmigen oder anordnen.

2. Wenn sich der Weihnachtsbaum bzw. Osterbaum auf dem Von-Kurz-Platz befindet, sind die Standplätze dementsprechend versetzt aufzubauen.

ARTIKEL 8 VERLEGUNG DER MARKTTERMINE

1. Der Gemeindeausschuss kann auf Antrag der Betreiber die Beginn- und Endzeit der Marktperiode vor- und nachverlegen.

ARTIKEL 9 AUFHEBUNG FRÜHERER BESTIMMUNGEN

1. Mit dem Inkrafttreten dieser Verordnung gelten die früheren Regelungen und Vorschriften, die im Gegensatz zu den gegenwärtigen stehen, als aufgehoben.

ARTIKEL 10 INKRAFTTRETEN

1. Die vorliegende Verordnung gilt ab dem 1. Januar 2019.

ARTIKEL 11 ANLAGEN

1. Die dieser Verordnung unter den Buchstaben „A“ und „B“ beiliegenden Planimetrien bilden einen wesentlichen und integrierenden Bestandteil derselben.

ARTICOLO 7 TRASFERIMENTO DI POSTEGGIO

1. I trasferimenti di posteggi possono essere autorizzati o disposti dal Sindaco per motivi organizzativi, per cause di forza maggiore o per motivi di pubblico interesse

2. Se l'albero di Natale o l'albero di Pasqua si trovano nella Piazza Von Kurz, i posteggi devono essere disposti in posizione sfalsata.

ARTICOLO 8 TRASFERIMENTO DELLE DATE DEI MERCATI

1. Su richiesta dei commercianti la giunta comunale può effettuare variazioni sulla data iniziale e finale del mercato.

ARTICOLO 9 REVOCA DI REGOLAMENTI ANTERIORI

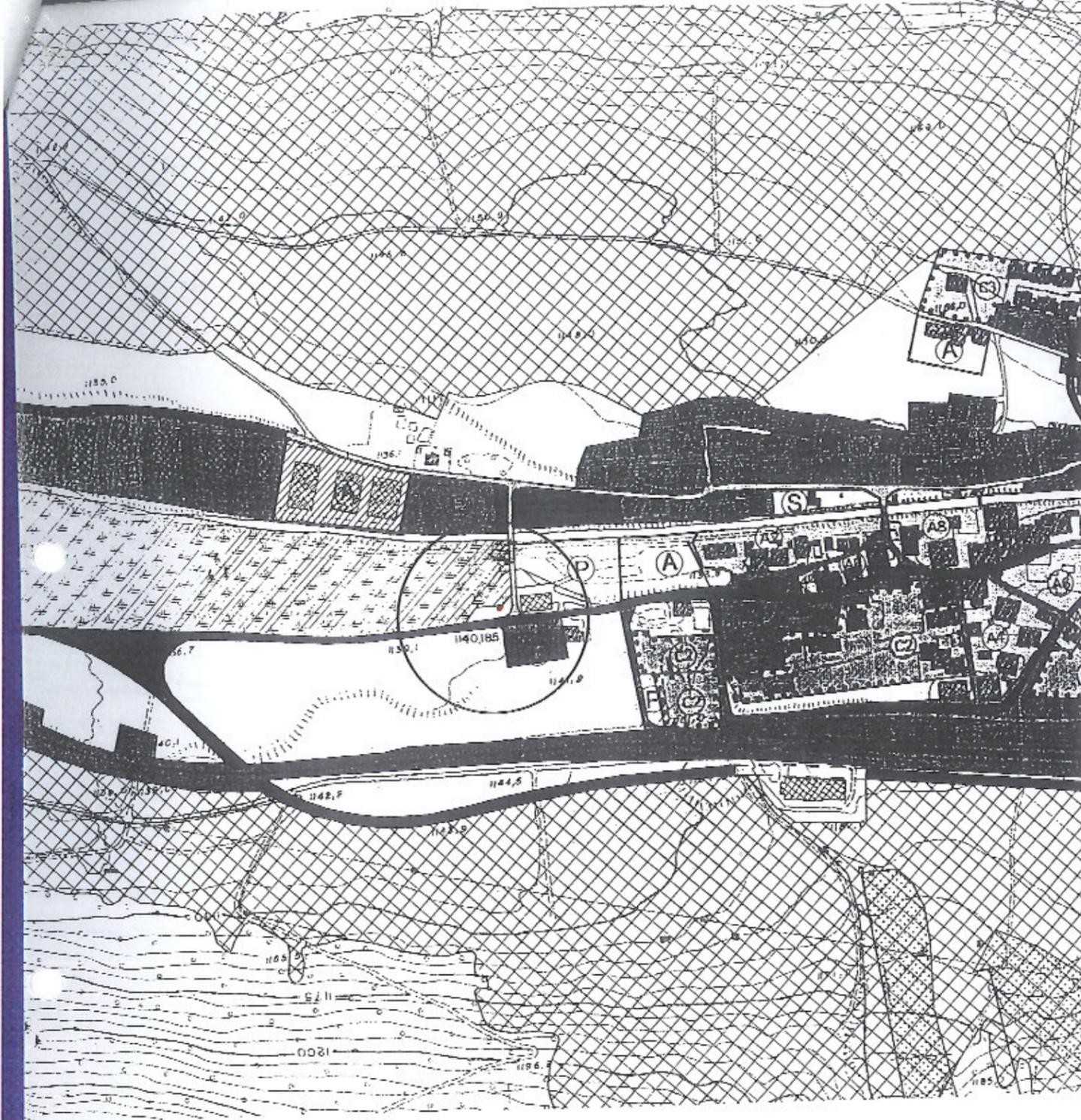
1. Con l'entrata in vigore di questo regolamento tutti i regolamenti e le norme in contrasto ai presenti sono abrogati.

ARTICOLO 10 ENTRATA IN VIGORE

1. Il presente regolamento si applica a partire dal 1° gennaio 2019.

ARTICOLO 11 ALLEGATI

1. Le planimetrie allegate al presente regolamento alle lettere "A e "B" costituiscono parte essenziale ed integrante del regolamento stesso.

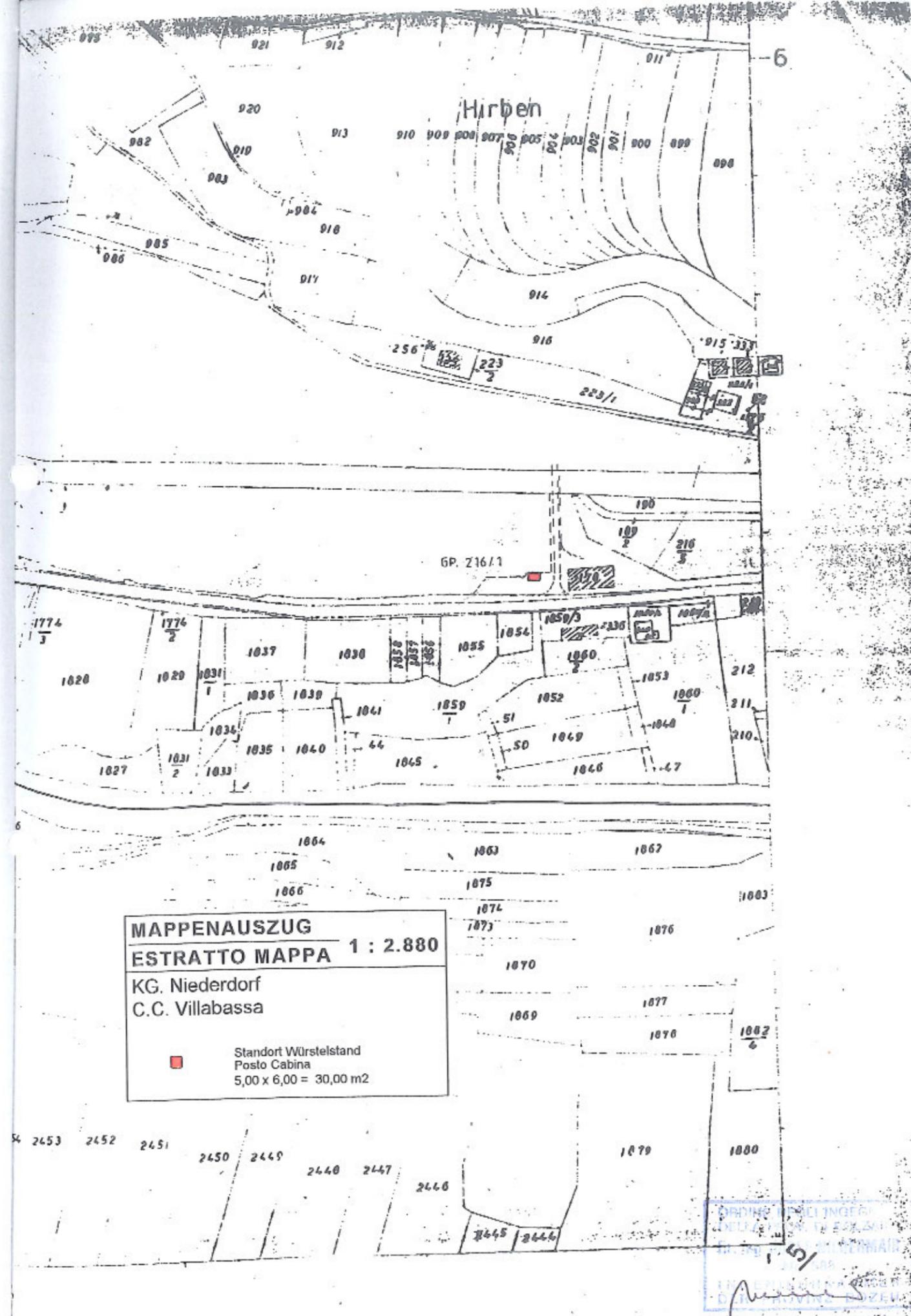


AUSZUG BAULEITPLAN
ESTRATTO PIANO URBANISTICO 1 : 5.000

Biotop
 Parkplatz
 Standort Würstelstand

MAR. 1997

ORDINE DEGLI INGEGNERI
 DELLA PROV. DI BOLZANO
 Dr. Ing. JOSEF NIEDERMAIR
 Nr. 585
 INGENIEURFÜR
 PLANUNG UND
 VERKEHR



MAPPENAUSZUG
ESTRATTO MAPPA 1 : 2.880
 KG. Niederdorf
 C.C. Villabassa

Standort Würstelstand
 Posto Cabina
 5,00 x 6,00 = 30,00 m2

ORDINE DEGLI INGEGNERI
 DELLA PROV. DI BOLZANO
 Dr. Ing. JOSEF NIEDERMAIR
 Nr. 585
 INGENIEURFÜR
 PLANUNG UND
 VERKEHR



1

2

3

4

8

11

10

7

5

6

9

15

14

13

12

16

17

18

1147.53
STANDORT
WEIHNACHTSBAUM
1147.54

RATHAUS
109

HOTEL ADLER
108

VIA HANS WASSERMANN STRASSE - SS49

STELWERUNGSKABEL

TELEFON - BESTAND
STZ. BELEUCHTUNG

TELEFON - BF-STAND

BESTEHENDER
HYDRANT

